

WIEDERHOLUNGEN BEI ÄLTEREN GRIECHISCHEN UND LATEINISCHEN AUTOREN

Als Fortsetzung zu den Bd. LXVII (1912) 515 ff. aus älteren griechischen Urkunden gesammelten Beispielen für Satz- und Wortwiederholungen geben wir im folgenden ähnliche Wiederholungen aus älteren griechischen und lateinischen Autoren. Wir können auch hier, ohne Vollständigkeit anzustreben, sehr viel Stellen vorlegen. Da die Ueberlieferung der Texte aber weniger zuverlässig ist als die Inschriften und häufig beanstandet wird, sind wir mehrfach genötigt, kritische Bemerkungen zu machen. Wir werden sehen, dass auch bei den Autoren die Ueberlieferung für die Beibehaltung der Wiederholungen spricht, die bei den Dichtern noch vielfach durch den Verszwang geschützt wird.

I.

Wiederholung des Hauptverbiums.

Erweiterung des Verbiums durch Wiederholung und Hinzufügung einer genaueren Bestimmung (vgl. LXVII 522 ff.).

1. Erweiterung durch ein Adverbium.

Plato Euthyd. 282 A χρῆσθαι τε τοῖς πράγμασιν καὶ ὁρθῶς χρῆσθαι. Demosth. 25, 88 ἐκ δὲ τούτων γίγνεται τε πάνθ' . . . καὶ καλῶς γίγνεται. Theokr. 5, 44 ἀλλὰ γὰρ ἔρφ', ᾧδ ἔρπε. Ebenda App. 10, 45 Ἄδωνι τὸ δ' αὖ πύματόν με φίλησον, τοσοῦτόν με φίλησον, ὄσον. Plaut. Epid. 707 factum . . . et recte factum iudico. Men. 96 ego ad Menaechmum hunc eo . . . ultro eo. Cic.¹ Quinct. 14 moritur in Gallia Quinctius . . . et mo-

¹ Die Stellen aus Cic. Reden haben wir überall nur in Auswahl gegeben, da sie bereits von Hans Wernicke, de geminationis figurae in orationibus Latinis usu, Rostochii 1912, S. 45 ff. und Suppl. S. 22 ff. zusammengestellt worden sind.

ritur repentino. Ebenda 40 petisses et petisses statim. Verr. II 1, 13 suum putat iudicium et recte putat (vgl. II 3, 168 binas centesimas ab sese ablatas ferendum non putant et recte non putant). II 5, 115 nihil addi iam videtur . . . ad hanc improbitatem . . . posse et recte nihil videtur. II 5, 121 errabas . . . et vehementer errabas. Cluent. 103 dixit et bis quidem dixit. Sull. 18 veniebat . . . ad me et saepe veniebat Autronius. Hor. sat. 1, 4, 12 scribendi ferre laborem, scribendi recte. Sen. Med. 922 placuit hoc poenae genus meritoque placuit. Juv. 8, 114 despicias tu . . . Rhodios unctamque Corinthon, despicias merito. Apul. met. 2, 17 proeliare . . . et fortiter proeliare; vgl. Rhet. Her. 2, 11, 16 quod nos interpretemur et fieri posse et honeste, recte, lege, more, natura, bono et aequo fieri posse.

2. Erweiterung durch ein Substantiv in einem Kasus oder abhängig von einer Präposition, durch einen ganzen Satz usw.

Hesiod Theog. 775 ἔνθα δὲ ναιεταί . . . δεινὴ Στύξ . . . νόσφιν δὲ θεῶν κλυτὰ δώματα ναίει μακρῆσιν πέτρῃσι κατηρεφέ'. Theognis 731 H.-Cr. Ζεῦ πάτερ, εἴθε γένοιτο θεοῖς φίλα . . . καὶ σφιν τοῦτο γένοιτο φίλον θυμῷ. Herodot¹ 1, 124 ποίει ταῦτα καὶ ποίει κατὰ τάχος. 1, 174 οἱ . . . Κἄρες οὐδὲν λαμπρὸν ἔργον ἀποδεξάμενοι ἐδουλώθησαν ὑπὸ Ἀρπάγου, οὔτε αὐτοὶ οἱ Κἄρες ἀποδεξάμενοι οὐδὲν οὔτε ὄσοι. 2, 158 ἦκται δὲ ἀπὸ τοῦ Νείλου τὸ ὕδωρ ἐς αὐτήν, ἦκται δὲ κατῦπερθε ὀλίγον Βουβάστιος πόλιος παρὰ Πάτουμον τὴν Ἀραβίην πόλιν. 3, 1 (Καμβύσης) αἴτεε Ἀμασιν θυγατέρα, αἴτεε δὲ ἐκ βουλῆς (συμβουλῆς Vaticanus Sacerdotianus Vindobonensis, συμβουλῆς Theo. prog. 193) ἀνδρὸς Αἰγυπτίου. 6, 43 ἐπορεύοντο διὰ τῆς Εὐρώπης, ἐπορεύοντο δὲ ἐπὶ τε Ἐρέτριαν καὶ Ἀθήνας. 6, 52 τοῖσι δὲ Λακεδαιμονίοισι . . . ὑποθέσθαι ἄνδρα Μεσσήνιον, τῷ οὐνομα εἶναι Πανίτην· ὑποθέσθαι δὲ τοῦτον τὸν Πανίτην τάδε τοῖσι Λακεδαιμονίοισι. 7, 154 Συρηκοσίους δὲ Κορίνθιοί τε καὶ Κερκυραῖοι ἐρρύσαντο μάχῃ ἐσωθέντας ἐπὶ ποταμῷ Ἐλώρω· ἐρρύσαντο δὲ οὗτοι ἐπὶ τοισίδε καταλλάξαντες, ἐπ' ᾧ τε. 8, 79 λέγω δέ τοι ὅτι ἴσον ἐστὶ πολλά τε καὶ ὀλίγα λέγειν περὶ ἀποπλόου τοῦ ἐνθεῦτεν Πελοποννησίοισι· ἐγὼ γὰρ αὐτόπτης τοι λέγω γενόμενος, ὅτι. Plato Republ. 386 B τῶν Ἰδίου . . . εἶναι τε καὶ δεινὰ εἶναι. Demosth. 21, 42 πεποιηκῶς . . . καὶ

¹ Stellen aus Herodot führt bereits H. Stein zu 1, 52. 64. 67 an; vgl. Danielsson, zu griech. Inschr., Eranos 3 (1899) 54, Anm. 2. Es sind aber meistens andere.

ὑβρεὶ πεποιηκῶς φαίνεται. Theokr. 12, 1 ἤλυθες, ὦ φίλε κούρε; τρίτη σὺν νυκτὶ καὶ ἡοῖ ἤλυθες; Sent. Minuc. (CIL I² 584) 28 *qui intra eos fineis agrum posedet Genuas aut Viturius, qui eorum posedit K. Sextil. L. Caecilio Q. Muucio eos., eos ita possidere colereque liceat. Varro ling. 6, 81 dictum cerno a cereo id est a creando; dictum ab eo quod, cum quid creatum est, tunc denique videtur. Cic. Quinet. 73 fuerunt et complures fuerunt (et c. f. fehlt im Parisinus und Marcianus 255). S. Rosc. 19 occiso Sex. Roscio primus Ameriam nuntiat Mallius Glaucia quidam . . . et nuntiat domum non fili sed T. Capitonis inimici. Verr. II 3, 147 vendidisse alios magno decumas agri Leontini ceterorumque agrorum et lege Hieronica vendidisse et pluris etiam quam te vendidisse. II 5, 152 forum plenum et basilicas istorum hominum videmus et aeque animo videmus. Cluent. 50 accusabat P. Cannutius . . . accusabat autem ille quidem Scamandrum verbis tribus, venenum esse deprensus. Catil. 1, 4 vivis et vivis non ad deponendam sed ad confirmandam audaciam (vgl. 1, 6 quam diu quisquam erit qui te defendere audeat vives et vives ita ut nunc vivis). 4, 16 quidam hic nati et summo nati loco. off. 3, 59 emit homo cupidus hortos . . . tanti quanti Pythius voluit et emit instructos. Culex 337 reddidit . . . Graius poenas tibi, Troia, ruenti, Hellespontiacis obiturus reddidit undis. Ov. met. 3, 243 oculisque Actaeona quaerunt *comites* et velut absentem certatim Actaeona quaerunt. fast. 3, 545 arserat Aeneae Dido . . . igne, arserat exstructis in sua fata rogis. trist. 3, 3, 1 si . . . miraris epistula quare alterius digitis scripta sit: aeger eram. aeger in extremis ignoti partibus orbis . . . eram. Epicedium Drusi 141 quos primum vidi fascēs, in funere vidi et vidi eversos. Apul. met. 2, 7 'discede', inquit, 'miselle, quam procul a meo foculo discede'; vgl. Thuc. 1, 45 προείπον . . . αὐτοῖς μὴ ναυμαχεῖν Κορινθίοις . . . προείπον δὲ ταῦτα τοῦ μὴ λύειν ἔνεκα τὰς σπονδάς.*

Dieselbe Ausdrucksweise liegt meines Erachtens an folgenden Stellen vor und sollte nicht beanstandet werden:

Hesiod Theog. 211 Νῦξ δ' ἔτεκεν στρυγερόν τε Μόρον καὶ Κῆρα μέλαιναν καὶ Θάνατον, τέκε δ' Ὕπνον, ἔτικτε δὲ φῦλον Ὀνειρώων, οὗ τιμι κοιμηθεῖσα θεὰ τέκε Νῦξ ἔρεβεννή. Den letzten Vers hat Gruppe getilgt, Schoemann hinter den nächsten gestellt, auch Aly verdächtigt ihn; Rzsch allein behält ihn in Form einer Parenthese bei. Theokr. 1, 93 ἄνυε πικρὸν ἔρωτα καὶ ἐς τέλος ἄνυε μοίρας. Wilamowitz schreibt ohne Grund

μοῖραν. Plaut. Pöen. 217 nos usque ab aurora ad hoc quod diei est, postquam aurora inluxit, nunquam concessamus, ex industria ambae nunquam concessamus lavari. Der mittlere Vers wird nach dem Vorgange von Meursius und Acidalius eingeklammert. Vielleicht ist auch Cato agr. 23 picentur dolia, quae (sc. dolia) opus sunt picentur, so zu verstehen. Ähnlich schreibt Ov. fast. 2, 365 Romulus et frater . . . solibus et campo corpora nuda dabant; vectibus (caestibus *Merkel*) et iaculis . . . braccia per lusus experienda dabant. Merkel klammert das zweite Distichon ein. Jüngst ist hinzugekommen Dikaiomata herausg. von der Graeca Halensis Berl. 1913 Col. II S. 15 ὁ μαρτυρίας ἐπιλαμβανόμενος ἐπιλαμβανέσθω παραχρήμα· ὅταν ἡ γνώσις ἀναγνωσθῆ παρὰ δικαστῶν ἢ κριτῶν, ἐπιλαμβανέσθω· ἐπιλαμβανέσθω δὲ πάντων τῶν ταῦτα μαρτυρησάντων. So ist gewiss zu interpungieren. Das letzte ἐπιλαμβανέσθω wird mit Unrecht von den Herausgebern eingeklammert.

In der Fassung ähnlich, aber mit Wechsel im Verbum ist Herodot 4, 129 οὔτε γὰρ ὄνον οὔτε ἡμίονον γῆ ἢ Σκυθικῆ φέρει . . . οὐδὲ ἔστι ἐν τῇ Σκυθικῇ πάσῃ χώρῃ τὸ παράπαν οὔτε ὄνος οὔτε ἡμίονος διὰ τὰ ψύχρα. Vielleicht gehört hierher auch Xenoph. Anab. 1, 2, 12 εἶχε . . . ἡ Κίλισσα φυλακὴν καὶ φύλακας περὶ αὐτὴν Κίλικας καὶ Ἀσπενδίους. Statt φύλακας schlägt Krohn, Berl. Phil. Wochenschr. 41 (1913) 1308, φλύακας vor. An einigen oben angeführten Stellen, besonders wo keine Konjunktion steht, war vielleicht nur Wiederholung, nicht auch Erweiterung des Verbuns beabsichtigt.

3. Erweiterung durch Wiederholung des Verbuns und Anfügung eines anderen durch Kopulativkonjunktion.

Eur. Med. 711 οἴκτιρον οἴκτιρόν με . . . καὶ μὴ . . . εἰσίδης. Ion 738 ἔλχ' ἔλκε πρὸς μέλαθρα καὶ κόμιζέ με. Schutzfl. 271 βᾶθι . . . δαπέδων ἀπο Περσεφονείας, βᾶθι καὶ ἀντίσων. Ar. Wolken 181 ἄνοιγ' ἄνοιγ' ἀνύσας τὸ φροντιστήριον καὶ δεῖξον ὡς τάχιστα μοι τὸν Σωκράτην. Demosth. 25, 14 δότε δ', ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, δότε καὶ συγχωρήσατέ μοι πρὸς Διός, ὡς. Kall. Hymn. 4, 214 γείνεο, γείνεο, κοῦρε, καὶ ἦπιος ἔξιθι κόλπου. Theokr. 24, 35 ἄνσταθ' Ἀμφιτρύων· ἐμὲ γὰρ δέος ἴσχει ὀκνηρόν· ἄνστα μηδὲ πόδεσσι τεοῖς ὑπὸ σάνδαλα θείης. Ebenda App. 10, 50 ἐπεὶ σύ με . . . φεύγεις, φεύγεις μακρόν Ἄδωνι καὶ ἔρχεαι εἰς Ἀχέροντα. Cic. Cael. 59 vidi . . . vidi et . . . hausī dolorem. Lucr. 2, 954 fit quoque uti soleant . . . relicui motus vitalis vincere saepe, vincere et ingentis plagae sedare tumultus.

Catull. 64, 60 *Thesea* Minois . . . prospicit euhoe, prospicit et magnis curarum fluctuat undis. 107, 4 te restituis, Lesbia, mi cupido, restituis cupido atque . . . refers te. Verg. ecl. 8, 77 nocte tribus nodis ternos, Amarylli, colores, nocte Amarylli modo et Veneris die vincula necto. Aen. 6, 697 da iungere dextram, da . . . teque amplexu ne subtraha nostro. Dirae 67 flectite currentis nymphas . . . retro, flectite et adversis rursus diffundite campis. Ov. am. 2, 14, 38 saepe suos utero quae necat ipsa perit, ipsa perit ferturque rogo resoluta capillos. 3, 10, 25 viderat Iasium Cretaea diva *Ceres* sub *Ida* figentem . . . terga ferina . . . vidit et . . . hinc pudor ex illa parte trahebat amor. epist. 4, 19 urimur intus, urimur et caecum pectora vulnus habent. 10, 33 nec languere diu patitur dolor; excitor illo, excitor et summa *Thesea* voce voco. met. 2, 399 stimuloque . . . et verbere saevit *Phoebus*, saevit enim (erum drei Handschriften des Heinsius) natumque obiectat et imputat illis. 14. 698 viderat . . . *Iphis* *Anaxareten* . . . viderat et totis perceperat ossibus aestum. 14, 842. fast. 2, 306 vidit ab excelso *Faunus* utrumque iugo, vidit et incaluit. 4, 483 modo '*Persephoné*' modo '*filia*' clamat, clamat et alternis nomen utrumque ciet. Pont. 1, 1, 59 paenitet, o si quid miserorum creditur ulli, paenitet et facto torqueor ipse meo u. a. Etwas anders ist Ov. epist. 5, 43 flesti discedens: hoc saltem parce negare . . . et flesti et nostros vidisti flentis ocellos. 12, 31 tunc ego te vidi, tunc coepi scire, quis esses, . . . et vidi et perii.

Aehnlich geschrieben vielleicht auch Herodot 3, 61 ἦν οἱ ἀδελφεός . . . οἰκῶς μάλιστα τὸ εἶδος Σμέρδι τῷ Κύρου . . . ἦν τε δὴ ὁμοίος εἶδος (fehlt im Vaticanus Sancerroftianus Vindobonensis und wird von Kallenberg eingeklammert) τῷ Σμέρδι καὶ δὴ καὶ οὐνομα τῷ αὐτῷ εἶχε Σμέρδι und Varro ling. 9, 24 quantum polus superior abest et abest et (et a. et wird von Müller und anderen eingeklammert) a septentrionali circummit (?) cum his ad solstitium. Sicher ist die Wiederholung Ov. met. 9, 176 cladibus . . ., *Saturnia*, pascere nostris, pascere et hanc pestem specta und mit Unrecht angezweifelt an der kritisch schwierigen Stelle, welche uns noch öfter beschäftigen wird, met. 6, 280 pascere . . . nostro, *Latona*, dolore, pascere . . . satiaque meo tua pectora luctu. Ganz bekannt ist Verg. ecl. 1, 27 libertas, quae sera tamen respexit inertem, candidior postquam tondenti barba cadebat, respexit tamen et longo post tempore venit. Hiernach, glaube ich, ist auch Stat. Theb. 4, 29—31 herzustellen relicti stant in rupe tamen; fugientia carbasæ visu dulce sequi

patriosque dolent crebrescere ventos, stant tamen et nota puppim de rupe salutant, obwohl 31 im Puteaneus fehlt, 30 und 31 in umgekehrter Reihenfolge im Mediceus und Cantabrigiensis stehen und 29 im Cantabrigiensis am unteren Rande nachgetragen ist. Die Verwirrung in den Handschriften erklärt sich leicht aus dem gleichen Anfang von 29 und 31. Klotz klammert 31 ein und sucht seine Tilgung Hermes 40, 358 ff. zu begründen, nach meiner Meinung mit Unrecht.

Hierher gehörig ist auch das Beispiel der Lokrischen Epökeninschrift IG IX¹, 334 τοὺς ἐπιφοίκοις . . . τὰν δίκαν πρόδιφον ἀρέσται . . . ἀρέσται καὶ δόμεν, das ich Bd. LXVII S. 524 gesondert von den übrigen hätte aufführen sollen. Dagegen ist dort jetzt nachzutragen Lokrische Mädcheninschrift, Wilhelm, Jahresh. österr. arch. Instituts XIV (1911) Z. 13 f. θοῖναν εἶμεν τοῖς Αἰαντείοις, εἶμεν πάντοις, καὶ τῷ ἱερεῖ τὰ δέρματα ἀποδιδόμεν. Wilhelm illustriert dies Beispiel auch durch das eben aus der Epökeninschrift angeführte. Sie sind aber nicht ganz konform.

Wiederholung des Verbuns in demselben Satze (Bd. LXVII S. 525 ff.).

4. Zu den bereits Bd. LXVII S. 554 im vorigen Aufsätze gegebenen Stellen füge ich noch folgende hinzu:

Hom. δ 389 ὅς κέν τοι εἴπησιν ὁδὸν καὶ μέτρα κελεύθου νόστον θ' ὡς ἐπὶ πόντον ἐλεύσεια ἰχθυόοντα, καὶ δέ κέ τοι εἴπησι . . . ὅτι τοι ἐν μεγάροισι κακὸν τ' ἀγαθὸν τε τέτυκται. θ 559 αὐταὶ (νῆες) ἴσασι νοήματα καὶ φρένας ἀνδρῶν καὶ πάντων ἴσασι πόλιας καὶ πίονας ἀγροὺς ἀνθρώπων. ω 11 πὰρ δ' ἴσαν Ὠκεανοῦ τε ῥοὰς καὶ Λευκάδα πέτρην ἠδὲ παρ' Ἡελίοιο πύλας καὶ δῆμον ὄνειρων ἦϊσαν. Hesiod Werke 516 πῶεα δ' οὔτι . . . οὐ διάησι ἴς ἀνέμου Βορέω . . . καὶ διὰ παρθενικῆς ἀπαλόχροος οὐ διάησι. Pind. Ol. 9, 46 ἀμφὶ Πύλον σταθεῖς ἦρειδε Ποσειδᾶν ἦρειδέν τέ νιν (Ἥρακλέα) . . . Φοῖβος. Herodot 1, 146 Μινύαι δὲ Ὀρχομένιοί σφι (Ἄβασι) ἀναμεμείχεται καὶ Καδμείοι καὶ Δρύοπες καὶ . . . , ἄλλα τε ἔθνεα πολλὰ ἀναμεμείχεται. 9, 80 οἱ δὲ (εἰλωτες) . . . εὔρισκον σκηναῖς κατεσκευασμένας χρυσῷ καὶ ἀργύρῳ . . . σάκκους τε ἐπ' ἀμαξέων εὔρισκον. 9, 81 δεκάτην ἐξελόντες τῷ ἐν Δελφοῖσι θεῷ . . . καὶ τῷ ἐν Ὀλυμπῇ θεῷ ἐξελόντες. Andoc. Myst. 73 ὁπόσοι εὐθύνας ὤφλον . . . ἢ ἐξούλας ἢ γραφὰς ἢ ἐπιβουλάς ὤφλον. Lysias 13, 4 ἐπέσκηπτεν ἐμοὶ καὶ . . . καὶ τῇ γυναικὶ τῇ ἑαυτοῦ ἐπέσκηπτε. Xenoph. hipparch. 4, 6 πολὺ . .

διαφέρει ὁ ἡγούμενος . . . καὶ ἐπιβουλεύων δὲ πολεμίους . . . πολὺ διαφέρει. Plato Symp. 191 Ε οἱ πολλοὶ τῶν μοιχῶν ἐκ τούτου τοῦ γένους γεγόνασιν καὶ ὄσαι αὐτὰ γυναῖκες φιλανδροί τε καὶ μοιχεύτρια ἐκ τούτου τοῦ γένους γίνονται. Hommel hat die Wiederholung angezweifelt, Badham getilgt. Gesetze 733 D πάντας δὴ δεῖ διανοεῖσθαι τοὺς βίους ἡμῶν, ὡς ἐν τούτοις ἐνδεδεμένοι πεφύκασιν, καὶ δεῖ διανοεῖσθαι, ποίους φύσει βουλόμεθα. Es ist kein Grund vorhanden, das zweite δ. δ. einzuklammern. Alcib. I 112 Β ἀκήκοας . . . ἄλλων τε πολλῶν καὶ Ὀμήρου καὶ Ὀδυσσεΐας γὰρ καὶ Ἰλιάδος ἀκήκοας. Theokr. App. 13, 21 θυμὸν δ' Ἄρεος εἶχε καὶ ἀνέρος εἶχεν ἔρωτα (Ἀχιλλεύς). Plaut. Persa 527 haec cura et hospes cura ut curetur. Sent. Minuc. (CIL I² 584) 38 quem agrum Vituries Langenses possident et quem . . . possident. Cato agr. 83 id in unum vas liceto coicere et vinum item in unum vas liceto coicere. 134 Jano vinum dato et Jovi vinum dato. 157, 1 brassica validam habet naturam et vim magnam habet. Varro ling. 6, 42 cum . . . rem agitamus in mente agimus et cum pronuntiamus agimus. rust. 3, 1, 4 maiores nostri ex urbe in agros redigebant suos cives, quod et in pace a rusticis Romanis alebantur et in bello ab his alebantur (ducebantur *Keil*, allevabantur *Ellis* al^(ae sum)ebantur *Schoell*). Cic. Verr. II 3, 148 hoc . . . esse vis caput defensionis tuae magno te decumas vendidisse atque aliorum quidem agrorum pro portione magno decumas vendidisse (atque — vendidisse steht nur in den Apographa des Cluniacensis und dem Lagomarsinianus 45; in den übrigen Handschriften ist der Satz wegen des Gleichlauts ausgefallen). Lucr. 3, 357 perdit . . . corpus quod non proprium fuit eius in aevo multaue praeterea perdit cum (perditum der Oblongus und Quadratus) expellitur aevo [quam]. So die Itali; perdit quom Lachmann. 4, 2 iuvat integros accedere fontis atque haurire iuvatque novos decerpere flores. Verg. Aen. 12, 698 deserit et muros et summas deserit arces *Acneas*. Ciris 379 nec possunt homines nec possunt flectere divi *Nisum*. Culex 305 quae Troiae videre viri videreque Grai. Aetna 81 sollicitant illi te circum, Tantale, poena sollicitantque siti. Hor. carm. 2, 3, 17 cedas coemptis saltibus et domo villaque . . . cedas. Tib. 1, 1, 67 parce solutis crinibus et teneris, Delia, parce genis. Prop. 1, 1, 30 ferte per extremas gentes et ferte per undas. So ist gewiss herzustellen, forte . . . ferre *AF¹*. Ov. ars 2, 1 dicite 'io Paean' et 'io' bis dicite 'Paean.' am. 1, 2, 11 vidi ego iactatas mota face crescere flammam et vidi nullo con-

cutiente mori. met. 13, 811 nec sol medio sentitur in aestu nec sentitur hiems. 14, 563 *Naidēs* Neritiae . . . ratis viderunt fragmina laetis vultibus et laetis videre rigescere puppim vultibus Alcinoi (565 fehlt wegen des gleichen Versanfanges in Marcius und Neapolitanus). 14, 800 strata est tellus Romana Sabinis corporibus, strata estque suis. 15, 192 dei clipeus terra cum tollitur ima mane rubet terraque rubet cum conditur ima. fast. 5, 267 flore semel laeso pereunt viciaeque fabaeque et pereunt lentēs, advena Nile, tuae. trist. 1, 8, 4 unda dabit flammās et dabit ignis aquas. Lygd. 5, 31 vivite felices, memores et vivite nostri. So noch Sen. Med. 238. 272 Tro. 117. Ag. 526 vehit . . . Danaos classis et Troas vehit (so der Laurentianus; simul die Interpolierten). Herc. O. 1022. 1276 Val. Fl. 1, 465 Sil. 1, 637. 9, 421. 12, 221. 16, 610 Stat. Theb. 3, 697. 10, 207 Mart. 1, 57, 4. 1, 109, 22. 2, 13, 1. 3, 89, 1. Apul. met. 5, 21. 6, 1. 8, 22. 9, 15 u. a., wo die Herausgeber auch dieses oder jenes tilgen oder ändern. Poutsma, de repetitionis genere quodam, Mnemosyne 41 (1913), welcher solche Wiederholungen absichtlich nicht notiert, überhaupt von anderen Gesichtspunkten ausgeht als ich, führt S. 399 Xenoph. Anab. 1, 10, 3 und S. 403 Caes. Gall. 1, 10, 3 an. Auch die Dikaiomata haben ein Beispiel: Col. V Z. 97 liest man ἐὰν δὲ τάρπρον ὀρύσση ἢ [. . . . ὀρ]ύσση, wo die Herausgeber bemerken: 'die ungeschickte Wiederholung des Verbums fällt wohl dem Schreiber zur Last, der vorschnell das Verbum dem ersten der beiden Objekte beisetzte' (s. jedoch Bd. LXVII S. 525 die in-schriftlichen Beispiele).

An folgenden Stellen scheint mehr poetischer Gleichklang oder Anaphora als blosser Wiederholung des Verbums beabsichtigt zu sein.

Verbindung durch einfaches que: Lucr. 4, 556 *hoc servat . . . formaturam servatque figuram*. Hor. sat. 1, 7, 23 *Persius laudat Brutum laudatque cohortem*. Tib. 2, 5, 105 *pereant arcus pereantque sagittae* (vgl. Lucan. 7, 555 *pereant lacrimae pereantque querellae*). Ov. met. 1, 643 *Io patrem sequitur sequiturque sorores*. Lucan. 7, 583 *caedunt Lepidos caeduntque Metellos*. Val. Fl. 5, 223 *Soligenae falli meriti meritique relinqui*. Stat. Theb. 12, 201 *sunt illic soceri mihi suntque sorores coniugis*.

Polysyndeton: que: Tib. 2, 6. 9 *valeatque Venus valeantque puellae*. Ov. met. 13, 862 *ille . . . placeatque sibi placeatque . . . tibi*. 14, 240 *merguntque viros merguntque carinas*. trist. 3, 1, 53 *vereorque locum vereorque potentem*. Manil. 3, 572 *Erigone geminatque decem geminatque trientem*.

et: Ov. ars 2, 35 possidet et terras et possidet aequora
 Minos. Mart. 8, 16, 5 et panem facis et facis farinam; vgl. auch
 Ov. am. 1, 14, 9 nec tamen ater erat nec erat tamen aureus
 ille *color*.

Stellung am Anfang der beiden Pentameterhälften: Tib. 1,
 1, 73 despiciam dites despiciamque famem. 1, 4, 82 deficiunt artes
 deficiuntque doli. Ov. fast. 5, 142 pervigilantque Lares pervigi-
 lantque canes. Mart. epigr. 26, 4 credidimus remum credidimus-
 que ratem.

Bemerkenswert ist auch die Wiederholung in Doppelfragen
 in indirekten Fragesätzen: Cic. leg. agr. 2, 98 quibuscumque in
 locis vobis videretur ac quam multis videretur. Die Wieder-
 holung hat die Auslassung des zweiten Satzes im Oxoniensis,
 des zweiten videretur im Parisinus verursacht. Catull 68, 41
 qua me Allius in re iuverit aut quantis iuverit officiis.

5. Wiederholung durch ein Synonymum.

Hom. A 255 ἦ κεν γηθήσαι Πρίαμος Πριάμοιό τε παῖδες
 ἄλλοι τε Τρῶες μέγα κεν κεχαροῖατο θυμῷ. Herodot 5, 74
 (Κλεομένης) τείσασθαι τε ἐθέλων τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων καὶ
 Ἰσαγόρην βουλόμενος τύραννον καταστήσαι. 9, 63 Μαρδόνιος
 ἀπέθανε καὶ τὸ περὶ ἐκείνον τεταγμένον . . . ἔπεσε. Thuc. 2, 15
 τῇ κρήνῃ τῇ νῦν μὲν . . . Ἐννεακρούνη καλουμένη, τὸ δὲ πάλαι
 . . . Καλλιρρόη ὠνομασμένη. Theokr. App. 1 (Mosch. 3) 12 τὸ μέλος
 τέθνακε καὶ ὤλετο Δωρὶς αἰοιδά. Lucr. 1, 81 rationis inire elementa
 viamque indugredi sceleris. 1, 192 uti . . . nequeat fetus submittere
 tellus nec porro . . . natura animantium propagare genus possit. 3, 123
 deserit . . . venas atque ossa relinquit *vita*. Verg. georg. 1, 118
 nec tamen nihil . . . anser Strymoniaeque grues et . . . intiba
 . . . officiant aut umbra nocet. Ov. fast. 1, 245 *collem* nomine
 nostro nuncupat haec aetas Janiculumque vocat (vgl. Ter. Phorm.
 prol. 25 Epidicazomenon quam vocant comoediam Graeci, Latini
 Phormionem nominant. Scrib. Larg. 83 symphyti radix, quam
 quidam inulam rusticam vocant, quidam autem alum Gallicum
 dicunt. Greg. Tur. stell. 24). Liv. 21, 29, 7 multitudo timebat
 quidem hostem . . . sed magis iter immensum Alpesque metuebat.
 Sen. Herc. 821 vidit *ut* Cerberus clarum diem et pura nitidi spatia
 conspexit poli. Lucan. 5, 274 iam respice canos invalidasque
 manus et inanis cerne lacertos. Apul. met. 7, 25 asinus . . . vocem
 quiret humanam dare meaeque testimonium innocentiae perhibere
 posset. Van der Vliet tilgt posset, das auch durch die Klausel
 geschützt wird, mit Unrecht. Macr. sat. 1, 20, 15 vertex *Sara-*

pidis insignitus calatho et altitudinem sideris monstrat et potentiam capacitatis ostendit; vgl. auch Hesiod. Theog. 65.

Hier sind auch die bereits oben erwähnten Verse Ov. met. 6, 280 ff. zu erwähnen, die in den Handschriften meistens verschieden überliefert sind und nach meiner Meinung etwa so gelautet haben
 'pascere, crudelis, nostro, Latona, dolore,
 pascere', ait, 'satiague meo tua pectora luctu
 corque ferum satura' dixit, 'per funera septem
 dum pars nostra iacet et dum per funera septem
 efferor'.

Die Wiederholung *satia* und *satura* ist kein Grund einen von den beiden Versen zu verdächtigen, und die Rasur in 282, auf welcher *corque ferum satia* von der zweiten Hand des Neopolitanus steht, ist wahrscheinlich so zu erklären, dass der Schreiber den Versanfang *pascere ait satia* wegen des Gleichklangs *satia* und *satura* zuerst wiederholt und dann getilgt hatte. Ueber den Ausfall des Verses *per funera — dum* später. Für die gegenteiligen Ansichten verweise ich auf Magnus Herm. 40 (1905) 211 f. und seine neue Ausgabe. Ich erkenne in diesen Versen weder ein Argument für spätere Zusätze in den Handschriften (Magnus), noch für doppelte Rezension einzelner Partien in den Metamorphosen (Helm u. a.), sondern nur einen deutlichen Beweis für die allbekannte Tatsache, dass häufig Verse oder Versteile in den Handschriften wegen Gleichlauts ausfallen.

II.

Wiederholung des Substantivs.

1. Wie das Verbum wird auch das Substantiv oder Adjektiv mit näherer Bestimmung wiederholt und erweitert. Die gewöhnlichste Wiederholung ist die des Personen- oder Gentilnamens mit folgendem Relativsatz oder Patronymikon oder Participium u. a., von der hier nur folgende Beispiele aufgeführt werden sollen:

Hom. B 671 Νιρεύς αὖ Σύμηθεν ἄγε τρεῖς νῆας εἴσας, Νιρεύς, Ἀγλαΐης υἱὸς Χαρόποιό τ' ἄνακτος, Νιρεύς, δς κάλλιστος ἀνὴρ ὑπὸ Ἴλιον ἦλθε. 837 (= M 95) τῶν αὐθ' Ὑρτακίδης ἦρχ' Ἀσιος, ὄρχαμος ἀνδρῶν, Ἀσιος Ὑρτακίδης, δν Ἀρίσβηθεν φέρον ἵπποι. Z 153 ἐνθα δὲ Σίσυφος ἔσκεν δ(ς) κέρδιστος γένετ' ἀνδρῶν, Σίσυφος Αἰολίδης. 395 Ἀνδρομάχη, θυγάτηρ μεγαλήτορος Ἡετίωνος, Ἡετίων, δς¹ ἐναίεν ὑπὸ Πλά-

¹ Dass Ἡετίων, δς für Ἡετίωνος, δς gesetzt und anzunehmen sei,

κω· α 22 ἀλλ' ὁ μὲν Αἰθίοπας μετεκίαθε τηλόθ' ἔοντας, Αἰθίοπας, τοὶ διχθὰ δεδαΐαται. Herodot 6, 127 ἀπὸ δὲ Πελοποννήσου Φεΐδωνος τοῦ Ἀργείων τυράννου παῖς (ἦλθε) Λεωκῆδος, Φεΐδωνος δὲ τοῦ τὰ μέτρα ποιήσαντος Πελοποννησίοισι καὶ ὑβρίσαντος μέγιστα δὴ Ἑλλήνων ἀπάντων. Theokr. 1, 116 Δάφνις ἐγὼν ὄδε τήνος ὁ τὰς βόας ὠδε νομεύων, Δάφνις ὁ τὼς ταύρωσ καὶ πόρτιας ὠδε ποτίσδων. Vergl. ecl. 6, 20 addit se sociam timidisque supervenit Aegle, Aegle, naiadum pulcherrima. 10, 72 vos haec facietis maxima Gallo, Gallo, cuius amor tantum mihi crescit in horas, quantum.

2. Aehnliche Stellen mit folgendem Relativum oder Participium gibt es auch von Appellativen. Wir wollen jedoch eine Auswahl von weniger stereotypen Wiederholungen geben.

Aesch. Ag. 1411 μία τὰς πολλὰς, τὰς πάνυ πολλὰς ψυχὰς, ὀλέσασ'. Sieben g. Theb. 768 τέκνοισιν δ' ἄρας ἐφῆκεν (Ἐρινὺς) ἐπικότους τροφᾶς, αἰαῖ, πικρογλώσσους ἀράς. Eur. Hek. 1095 γυναῖκες ὤλεσάν με, γυναῖκες αἰχμαλωτίδες. Orest. 454 ὄνομα γάρ, ἔργον δ' οὐκ ἔχουσιν οἱ φίλοι, οἱ μὴ 'πὶ ταῖσι συμφοραῖς ὄντες φίλοι. Ar. Vögel 1189 πόλεμος αἴρεται, πόλεμος οὐ φατός, πρὸς ἐμὲ καὶ θεούς. Plato Protag. 309 A καλὸς μὲν ἐφαίνετο ἀνὴρ ἔτι (Ἀλκιβιάδης), ἀνὴρ μέντοι . . . καὶ πύγωνος ἤδη ὑποπιμπλάμενος. Staat 399 C ταύτας δύο ἁρμονίας, βίαιον ἐκούσιον, δυστυχούτων εὐτυχούτων, σωφρόνων ἀνδρείων ἁρμονίας. Es ist kein Grund das zweite ἁρμονίας einzuklammern. Auch Theages 125 A πάλαι ἐμέμφου τῷ πατρί, ὅτι σε οὐκ ἔπεμπεν εἰς διδασκάλου, τυραννοδιδασκάλου τινός ist vielleicht richtig überliefert. Schleiermacher tilgte διδασκάλου. Theokr. 13, 61 ὡς δ' ὀπότ' ἠϋγένειος ἀπόπροθι λίς ἔσακούσας νεβροῦ φθεγξαμένης τις ἐν οὔρεσιν, ὠμοφάγος λίς, ἔξ εὐνάς ἔσπευσεν. Im Ambrosianus und den Scholien dazu ist der erste Vers wegen des gleichen Schlusses ausgefallen. 18, 51 Λατῷ μὲν δοίη, Λατῷ κουροτρόφος, ὕμνιν εὐτεκνίαν, Κύπρις δὲ, θεὰ Κύπρις, ἴσον ἔρασαι ἀλλάλων, Ζεὺς δέ, Κρονίδας Ζεὺς, ἄφθιτον ὄλβον. App. 10, 7 Ἄδωνις ἐν ὤρεσι μηρὸν δδόντι, λευκῷ λευκὸν δδόντι τυπεῖς. Apoll. Argon. 1, 202 Λέρνου παῖς . . . Λέρνου ἐπίκλησιν, γενεήν γε μὲν Ἑφαιστοιο.

dass die Hörer aus δς zugleich die Genetivendung und das Relativ heraus hören sollten (Wackernagel, Indog. Zeitschr. 31, 1912, 258), scheint mir doch sehr fraglich. Ich glaube eher, dass der Dichter sich einen Konstruktionsfehler hat zuschulden kommen lassen.

Cic. Arat. 58 de corpore (pectore Cic. nat. deor. 2; 112) frigus anhelans, corpore semifero magno, Capricornus. Verr. II 2, 51 *Mithridates* hostis et hostis in ceteris rebus nimis ferus et immanis honorem hominis . . . violare noluit. II 3, 29 ego omnis dies plus ac multo plus quam decumam abstulisse. II 3, 52 te sine tuo quaestu ac maximo quaestu tantam tuam infamiam . . . neglexisse. II 4, 34 qui reus et reus lege comprehendinatus . . . temperare non potuerit . . . quia? leg. agr. 2, 84 totus . . . ager Campanus colitur et possidetur a plebe et a plebe optima et modestissima. Rab. perd. 20 cunctus senatus atque ille senatus, quem. Catull. 17, 14 quoi cum sit viridissimo nupta flore puella et puella delicatior aedo, wozu Friedrich, Catulli Veron. liber 1908, 146, mehrere, weil ohne Wiederholung des Substantivums, nicht genau entsprechende Beispiele anführt. 41, 1 Ameana (?) puella defutura . . . ista turpiculo puella naso. 49, 4 Catullus . . . pessimus omnium poeta, tanto pessimus omnium poeta, quanto. 62, 21 natam . . . complexu avellere matris, complexu matris retinentem avellere natam. 63, 8 cepit manibus leve typanum, typanum tuom, Cybele. Verg. eel. 6, 55 claudite nymphae, Dictaeae nymphae, nemorum iam claudite saltus (Aen. 8, 71 nymphae, Laurentes nymphae). 10, 31 cantabitis, Arcades . . . montibus haec nostris, soli cantare periti Arcades. 10, 75 solet esse gravis cantantibus umbra, iuniperi gravis umbra. Aen. 4, 25 pater omnipotens abigat me fulmine ad umbras, pallentes umbras Erebi. 5, 568 alter Atys erat . . . parvos Atys pueroque puer dilectus Iulo. 6, 86 bella, horrida bella et Thybrim . . . cerno. 7, 586 *Latinus* velut pelagi rupes immota resistit, ut pelagi rupes magno veniente fragore. 12, 546 domus alta sub Ida, Lyrnei domus alta. Ciris 12 (?). 433 regia dives, <dives> (fehlt in den Handschriften, von der Aldina hinzugefügt) curalio fragili et lacrimoso electro. Culex 265 Ithaci coniunx semper decus Icarotis, femineum concepta (conspecta *Birt*) decus, manet. Aetna 79 vates sub terris . . . viderunt . . . manes . . . mentiti vates Stygias undasque canentes. So vielleicht richtig die Handschriften (canesque *Scaliger*, canemque *Birt*). Prop. 4, 1, 46 ite boves, Herculis ite boves. 4, 9, 16 vexit . . . ipsa sui Caesaris arma Venus, arma resurgentis portans victricia Troiae. Ov. am. 3, 2, 43 iam pompa venit . . . aurea pompa venit. epist. 3, 103 per . . . ossa viri . . . semper iudiciis ossa verenda meis . . . iuro. 11, 59 vive soror, soror o carissima. 14, 31 in thalamos laeti, thalamos sua busta, feruntur. met. 2, 531 Saturnia . . . ingreditur . . . pavonibus aethere pictis,

tam nuper pictis caeso pavonibus Argo. trist. 3, 10, 58 diripiuntur opes, ruris opes parvae, Liv. 21, 43. 4 circa est Padus amnis, maior Padus ac violentior Rhodano. Sen. Herc. f. 907 frater . . . quisquis incolit caelum meus, non ex noverca frater. Herc. O. 756 lares, miseri lares. 770 diem, infandum diem. epist. 100, 9 *Livius* a tribus vincitur et tribus eloquentissimis. Calp. ecl. 7, 54 *retia* totis in harenam dentibus extant, dentibus aequatis. Val. Fl. 1, 209 vox reddita tandem, vox horrenda viris. Sil. 6, 658 bella . . . suadebat Regulus . . bella neganda. 12, 468 bis septem demissa neci . . . milia, bis septem, quae . . . ducebat . . . Fulvius.

Bei dieser Fülle von Beispielen sehe ich keinen Grund zu einer Aenderung Cic. Verr. II 5, 44 navem . . . cybaeam maximam triremis instar, pulcherrimam atque ornatissimam cybaeam, . . . tibi datam donatamque esse dico. Das zweite cybaeam fehlt in den Parisini 7776. 4588 und dem Harleianus 2687 wegen des Gleichklangs. Klotz tilgte das erste, Halm und Zielinski liessen die Wiederholung pulcherrimam — cybaeam aus, Müller klammert sie ein. Vielleicht ist auch Val. Fl. 4, 161 nomen . . . praedulce mihi nomenque (ductumque *Heinsius*, votumque *Damsté*, nutumque? *Kramer*) . . . Otreos unanimi so zu deuten.

3. Erweiterung oder Hervorhebung durch Wiederholung des Substantivs und Anfügung eines anderen durch eine Kopulativkonjunktion.

Eur. Orest. 1353 κτύπον ἐγείρετε, κτύπον καὶ βοᾶν πρὸ μελάθρων. Isaeus 2, 18 ἐγὼ . . . ὥσπερ γόνῳ ὄντα πατέρα ἐμαυτοῦ ἐθεράπευόν τε καὶ ἡσυχνόμην καὶ ἐγὼ καὶ γυνὴ ἢ ἐμή (2, 36 aber καὶ αὐτὸς καὶ ἡ ἐμή γυνή). Verg. Aen. 6, 495 *Aeneas* Deiphobum vidit lacerum crudeliter ora, ora manusque ambas. Klouček hielt Vers 496 ff. ganz ohne Grund für interpoliert. Ciris 518 *Ciris* in rupibus exigit aevom, rupibus et scopulis et litoribus desertis. Ov. met. 13, 427 Hectoris in tumulo canum de vertice crinem, . . . , crinem lacrimasque reliquit *Hecuba*. Die Korrekturen canum de vertice raptum von Bothe (*Heinsius*) und cano de vertice raptum von Burmann sind ganz unberechtigt. Vgl. Catull. 62, 60 pater cui (*sponso*) tradidit *puellam* ipse, ipse pater cum matre. Lucr. 5, 1189 per caelum volvi quia nox (lux *Lachmann*) et luna videtur, luna dies et nox et noctis signa serena. Verg. georg. 1, 10 vos agrestum praesentia numina, Fauni, ferte simul Fauniquae pedum dryadesque puellae. Aen. 12, 856

sagitta, armatam . . . Parthus quam felle veneni, Parthus sive Gydon . . . torsit.

Ebenso die Inschriften: CIL VI 10427 sibi suisque libertis, libertis libertabusque posterisque eorum. Neuphrygische Inschrift, Calder, Journ. of Hell. Stud. XXXI 2 (1911) 194 Nr. 51 Ἀσκλη[ᾶς Κλέω]γι τέκνω [γλυκυτ]άτω, τέκν[ω καὶ ἑά]υτῷ τῷ ζῶ[ντι, wo Calder das zweite τέκνω mit Unrecht verdächtigt. Etwas anders ist die häufig wiederkehrende Formel εἶναι αὐτὸν πρόξενον, αὐτὸν καὶ ἐκγόνους, da das zweite αὐτὸς „er selbst“ heisst. Wahrscheinlich gehört aber hierher Ciris 105 Megara Alcathoi quondam munita labore, Alcathoi Phoebique. Das erste A. hat Ribbeck hergestellt (acthei der Archetypus, acteonis, die zweite Hand des Helmstadiensis); das zweite A. hat die Aldina 1517, (Alchatoae Arundelianus und Rehdigeranus, Allcato & der Helmstadiensis).

4. Dieselben Casus des Substantivs, Adjektivs und Pronomens derselben Person oder Sache werden in demselben Satze zu verschiedenen Verben wiederholt: Am häufigsten und wenigsten auffallend ist das Objekt:

Hom. I 492 ἐπὶ σοὶ μάλα πόλλ' ἔπαθον καὶ πόλλ' ἐμόγησα, ein häufig in derselben oder ähnlicher Form wiederkehrender Vers. X 175 ἦέ μιν ἐκ θανάτοιο σώσομεν, ἦέ μιν . . . δαμάσομεν. Hesiod Werke 267 πάντα ἰδὼν Διὸς ὀφθαλμὸς καὶ πάντα νοήσας. Isokr. 15, 121 τοῦτ' ἐφιλοσόφει καὶ τοῦτ' ἔπραττεν (Τιμόθεος). Apoll. Argon. 2, 473 ὡς πλείστα κάμοι καὶ πλείστα μογήσαι. Plaut. Pseud. 43 Phoenicium Calidoro . . . salutem mittit et salutem abs te expetit. Cato. agr. 50, 2 ficos interputato et in vinea ficos subradito alte. 113, 2 amphoras in sole ponito et amphoras operito. Cic. Verr. II 3, 48 quasi . . . aut populus Romanus hoc voluerit aut senatus hoc tibi mandaverit. Verg. Aen. 4, 390 linquens *Dido* multa metu cunctantem et multa parantem dicere *Aeneam*. Hor. epist. 2, 1, 60 hos ediscit et hos . . . spectat Roma. Prop. 1, 20, 27 oscula . . . instabant carpere, . . . oscula et . . . ferre. Ov. met. 7, 201 nubila pello nubilaque induco. 11, 535 aliis murum fodientibus extra atque aliis murum . . . tenentibus intus. 13, 861 cur . . . Acin amas praefersque meis complexibus (amplexibus hat die schlechtere Ueberlieferung) Acin? Sen. Herc. O. 1577 dum . . . comam silvis hiemes recident vel comam silvis revocabit aestas. Val. Fl. 3, 153 Glaucum sequitur Glaucumque . . . occupat. 4, 289 dextramque parat dextramque minatur Tyndarides. 6, 368

Canthum sequitur Canthumque reposcit. Stat. Theb. 7, 465 lucemque timent lucemque precantur *Argivi*. silv. 2, 7, 126 ipsum . . . colit et frequentat ipsum *Lucanum Polla*. Paneg. 5 (8), 14, 1 in administranda republica et adipiscenda republica, wo Bährens in der Ausgabe und Klotz in der Besprechung der Ausgabe, Phil. Wochenschr. 1912, 12. Dez. Sonderheft, der eine das erste republica, der andere das zweite für Zutat halten. Besonders bemerkenswert ist der Wechsel in der Form Herodot 6, 104 τὸ ἐν-θευτέν μιν οἱ ἐχθροὶ ὑποδεξάμενοι καὶ ὑπὸ δικαστήριον αὐτὸν ἀγαρόντες. αὐτὸν fehlt im Romanus Vaticanae, Cantabrigiensis und Vindobonensis. Ich glaube aber nicht, dass das ein Grund ist, es mit Gomperz zu tilgen.

5. Wiederholungen zu demselbem Verbum: Cic. Flacc. 44 aut omnia occulte referenda sunt aut aperte omnia. Tib. 1, 7, 49 Genium ludo (so Markland, centum ludos der Ambrosianus) Geniumque choreis concelebra. Prop. 2, 3, 43 sive illam Hesperiiis sive illam ostendet Eois. Ov. epist. 2, 121 fruticosaque litora calco quaeque patent oculis litora lata meis. 4, 112 praeposuit Theseus . . . Pirithoum Phaedrae Pirithoumque tibi. fast. 1, 491 passus idem Tydeus et idem . . . Iason. 5, 179 mater Hyan et Hyan . . . flere sorores. trist. 5, 3, 12 multa . . . pelago multaue passus humo. Sen. Med. 17 coniugi letum novae letumque socero . . . date. Tro. 665 caelitum appello fidem fidemque Achillis. 882 Helenam Peleus nurum vocabit et Nereus nurum. Val. Fl. 1. 642 hanc mihi Pallas et soror hanc . . . abstulerint. 2, 168 oscula . . . toris atque oscula postibus . . . ingeminant. Sil. 7, 734 *iuventus Romana* Fabium . . . decus Fabiumque salutem . . . et . . . memorabant . . . parentem.

6. Die an sich seltenere Wiederholung des Subjekts findet sich an folgenden Stellen:

Herodot 3, 138 οὔτοι δὲ πρῶτοι ἐκ τῆς Ἀσίας ἐς τὴν Ἑλλάδα ἀπίκοντο Πέρσαι καὶ οὔτοι διὰ τοιόνδε πρῆγμα κατάσκοποι ἐγένοντο. Thuc. 2, 48 ταῦτα δηλώσω αὐτὸς τε νοσήσας καὶ αὐτὸς ἰδὼν ἄλλους πάσχοντας. Soph. Antig. 1158 τύχη γὰρ ὀρθοῖ καὶ τύχη καταρρέπει τὸν εὐτυχοῦντα τὸν τε δυστυχοῦντ' ἀεί. Trach. 29 νῦξ γὰρ εἰσάγει καὶ νῦξ ἀπωθεὶ διαδεδεγμένη πόνον. Dinarch 1, 54 ἰσχύσει . . . ἢ . . . κατὰ τοῦ συνεδρίου διαβολή, ὡς ἄρα πολλοὺς ἢ βουλή ἀποπέφαγκεν ἀδικεῖν τὸν δῆμον . . . καὶ ἡ βουλή ἐπ' ἐνίων τὸ πέμπτον μέρος οὐ μετείληφε τῶν ψήφων. Ov. am. 1, 15, 29 Gallus et Hesperiiis et Gallus notus Eois. Vielleicht gehört hierher auch Culex 311

ipsa vagis Troibus . . . *Ida et* (et die einen Handschriften, ab die andern) *ipsa Ida faces* . . . *cupidis praebebat alumnis*. Elegie auf Maecenas 1, 95 *victus aret victusque metat*. 1, 97 *tempora dispensant usus et tempora cultus*. Gratt. 475 *Liber . . . e pectore curas exigit et morbo Liber medicina furenti*. Val. Fl. 5, 287 *manet aegida sudor et nostros iam sudor equos* (vgl. Stat. Theb. 9, 150 *cucurrit sudor equis sudorque viris*). Stat. Theb. 6, 374 *ambo pii carique ambo*. 11, 19 *iam finis votis finisque supremis planctibus*. Avien. Arat. 660 *totis notus acer saeviet undis exitumque salum verret notus*; vgl. auch Ov. met. 12, 148 *dumque vigil Phrygios servat custodia muros et vigil Argolicas servat custodia fossas*.

Mit Unrecht beanstandet worden ist die Wiederholung Ar. Ekkles. 626 *ἀλλὰ φυλάξουσ' οἱ φαυλότεροι τοὺς καλλίους ἀπιόντας ἀπὸ τοῦ δείπνου καὶ τηρήσουσ' ἐπὶ τοῖσιν δημοσίοισιν οἱ φαυλότεροι*.

Sie hat, wie auch andere Wiederholungen, Anlass zur Verwirrung in den Handschriften gegeben Ov. met. 8, 285 und 286, wo die zweite Hand des Marcianus 286 am Rande, die des Neapolitanus vor 285 nachgetragen hat. Die Verse sollen also lauten:

*apri saetae similes rigidis hastilibus horrent
stantque velut vallum, velut alta hastilia saetae.*

Heinsius tilgte 286, Braune, Korn und Ehwald beide Verse. Helm, welcher beide beibehält, sieht darin wieder ein Anzeichen doppelter Rezension, während Magnus, Hermes 40, 213 ff., Vers 286 als „eine im Geiste des Mittelalters gehaltene Ausmalung von 285“ ansieht und sogar die Satzform *velut vallum, velut alta hastilia* für barbarisch hält. Letzteres ist aber entschieden stark übertrieben, denn die Satzformen Hor. sat. 1, 3, 9 *saepe velut qui currebat fugiens hostem, persaepe velut qui Junonis sacra ferret*, Cic. Phil. 2, 9 *quod scribam tamquam ad civem, tamquam ad bonum virum, non tamquam ad sceleratum et latronem* und Sen. contr. 7 praef. 1 *tamquam declamationi multum deerat, tamquam divisioni multum supererat* sind gewiss nicht viel besser, aber doch keineswegs barbarisch. Ich halte daher die Auslassung in den Handschriften nur für ein Versehen, welches die zweite Hand verbessern wollte und billige auch im Gegensatz zu Vollgraff, Nikander und Ovid. I 1909 S. 79, die Auflösung des zweiten *velut* in *vel ut* in Burmanns Ausgabe nicht.

7. Beispiele der Wiederholung in andern Kasus sind:

Genetiv: Varro ling. 10, 51 *voluntatem dico impositionem*

vocabulorum, naturam declinationem vocabulorum. Verg. Aen. 1, 315 virginis os habitumque gerens et virginis ora. Hor. carm. 1, 13, 1 cum tu, Lydia, Telephi cervicem roseam, lactea Telephi laudas brachia. Prop. 2, 16, 41 Caesaris haec virtus et gloria Caesaris haec est. Val. Fl. 6, 647 Scythiae saturare canes Scythiaeque volucres. Sil. 17, 197 nunc patriae decus et patriae nunc Hannibal unus subsidium.

Dativ: Ov. fast. 5, 45 *Maiestas* assidet inde Iovi . . . et praestat . . . sceptrata timenda (so der Vaticanus, die andern tenenda) Iovi. Lucan. 2, 388 urbi ('zum Nutzen der Stadt') pater est (*sc. filium genuit*) urbiq; maritus *Cato*. Stat. *Thesb.* 8, 129 fusus *currus* nulli nullique fugatus.

Instrumentalis: Lucr. 5, 1289 aere solum terrae tractabant aereq; belli miscebant fluctus. Tib. 2, 5, 99 sibi quisque . . . extruet alte cespitibus mensas cespitibusque torum. Ov. met. 10, 108 qui citharam nervis et nervis temperat arcum. Val. Fl. 7, 311 questu superos questuq; fatigat Tartara. Sil. 2, 164 nec contentus Idi leto letoq; Cothonis Marmaridae nec caede Rothi nec caede Iugurthae. 3, 271 tempora . . . defendere lino et lino munire latus. 7, 604 *Fabius* gladio Sapharum gladioq; Monaesum *prosternit*. 7, 641 ostro ipse *Cleadas* ac sonipes ostro . . . micabat. Mart. 1, 103, 10 asse eicer . . . constat et asse Venus. Ulp. dig. 4, 5, 2 pr. sive amissione civitatis sive libertatis amissione. Arist. Polit. 1, 1, 2 τὸ μὲν γὰρ δυνάμενον τῇ διανοίᾳ προορᾶν ἄρχον φύσει καὶ δεσπόζον φύσει liegt daher kein Grund vor das zweite φύσει einzuklammern.

Die Wiederholungen des Relativs sind bei allen Casus so häufig, dass wir darauf verzichten können, Beispiele anzuführen.

Das Personalpronomen der ersten und zweiten Person wird wiederholt: Herodot 6, 11 ἐμοί τε πείθεσθε καὶ ἐμοὶ ὑμέας αὐτοὺς ἐπιτρέψατε. Plaut. Cas. 759 nec pol ego Nemeae credo neque ego Olympiae . . . ludos tam festivos fieri. Prop. 1, 4, 5 tu licet Antiopeae formam . . . et tu . . . referas laudibus Hermionae. Sil. 17, 298 tibi . . . gestantur opima Marcelli Gracchusque . . . tibi proluit ense. Iuv. 1, 15 et nos . . . manum ferulae subduximus et nos consilium dedimus Syllae; vgl. CIA II 1336.

8. An folgenden Stellen wurde der Nominativ des Substantivs im Nebensatze wiederholt:

Herodot 2, 107 τοῦτον . . . τὸν Αἰγύπτιον Σέσωστρον . . . ἐπεὶτε ἐγένετο ἀνακομιζόμενος ἐν Δάφνησι . . . τὸν ἀδελφὸν ἐαυτοῦ, τῷ ἐπέτρεψε Σέσωστρις τὴν Αἴγυπτον, τοῦτον ἐπὶ ξεί-

για αὐτὸν καλέσαντα . . . τὴν οἰκίην . . . ὑποπρῆσαι. Varro ling. 5, 116 gladium . . a clade, quod fit ad hostium cladem gladius. Lucr. 1, 117 Ennius ut noster cecinit . . . etsi praeterea tamen esse Acherusia templa Ennius aeternis exponit versibus edens. Ov. ars 3, 173 aeris ecce color, tum cum sine nubibus aer. Cato agr. 113, 1 de lacu quam primum vinum in dolia indito . . relinquito, qua interspiret vinum, darf das zweite vinum gewiss nicht getilgt werden. Vergl. Herodot 5, 106 προστάξας δὲ ταῦτα (Δαρείος) εἶπε, καλέσας ἔς ὄψιν Ἰστιαίων τὸν Μιλήσιον, τὸν ὁ Δαρείος κατεῖχε χρόνον ἤδη πολλόν.

9. An einigen Stellen wird das Substantiv sowohl zum Hauptverbum wie zum Participium wiederholt.

Eur. Phoen. 22 ἔσπειρεν (Λάιος) ἡμῖν παῖδα καὶ σπείρας βρέφος . . . δίδωσι βουκόλοισιν ἐκθεῖναι βρέφος. Es ist daher nicht zu tilgen Herodot 4, 2 ἐπεὰν . . . (οἱ Σκύθαι) ἀμέλῃωσι τὸ γάλα, ἐσχέαντες . . . δονέουσι τὸ γάλα. Zu vergleichen ist auch Aetna 324 tangitur ictu spiritus involvensque suo sibi pondere vires densa per ardentis exercet corpora vires, wo vielleicht das zweite vires ebenfalls zu belassen ist (venas *Aldina* 1517, fauces *Sudhaus*, flatus *Vollmer*).

Von andern bemerkenswerten Wiederholungen wollen wir noch folgende durch Beispiele belegen:

10. Das Prädikat, Prädikatsnomen oder ein prädikativer Zusatz zur Kopula werden wiederholt.

Hom. α 347 οὐ νύ τ' αἰδοὶ αἴτιοι, ἀλλὰ ποθι Ζεὺς αἴτιος. Hesiod Werke 311 ἔργον δ' οὐδὲν ὄνειδος, ἀεργίη δέ τ' ὄνειδος. Soph. Antig. 484 ἐγὼ μὲν οὐκ ἀνὴρ, αὕτη δ' ἀνὴρ. Herod. 1, 5 τὰ . . . τὸ πάλαι μεγάλα ἦν . . . τὰ δὲ ἐπ' ἐμεῦ ἦν μεγάλα. 4, 201 ὡς (Βαρκαῖοι) κατὰ μὲν τὸ ἰσχυρὸν οὐκ αἰρετοὶ εἶεν, δόλῳ δὲ αἰρετοί. Ar. Ritter 207 ὁ δράκων γάρ ἐστι μακρὸν ὃ τ' ἀλλᾶς αὐ μακρὸν. Arist. Poet. 12 ἔστιν δὲ πρόλογος μὲν μέρος ὄλον τραγωδίας τὸ πρὸ χοροῦ παρόδου, ἐπεισόδιον δὲ μέρος ὄλον τραγωδίας τὸ μεταξύ ὄλων χορικῶν μελῶν, ἔξοδος δὲ μέρος ὄλον τραγωδίας μεθ' ὃ οὐκ ἔστι χοροῦ μέλος. Anton. Liber. 20 ἦσαν . . . αὐτῷ παῖδες Λύκιος καὶ Ὀρτύγιος καὶ Ἄρπασος καὶ θυγάτηρ Ἄρτεμάχη παῖδες ἐκ μητρὸς Ἄρπης. Das zweite παῖδες, welches augenscheinlich die beiden letzten Namen zusammenfasst, zu tilgen, ist kein Grund vorhanden. Verg. eol. 10, 39 et nigrae violae sunt et vaccinia nigra. Aen. 8, 271 quae *ara* maxima semper dicetur nobis et erit quae maxima semper. 8, 649 illum indignantem similem similemque minantem aspiceres. Ov. am. 2, 8, 13

nec sum ego Tantalide maior nec maior Achille. 2, 9, 15 tot sine amore viri, tot sunt sine amore puellae. 3, 6, 37 nec tanti Calydon nec tota Aetolia tanti, una tamen tanti Deianira fuit. epist. 10, 50 quamque lapis sedes, tam lapis ipsa fui. met. 2, 758 *stirpem* gratamque deo fore iam gratamque sorori. Pont. 3, 4, 39 nec mihi nota ducum nec sunt mihi nota locorum nomina. Liv. 2, 9, 4 cum regem esse Romae, tum Etruscae gentis regem amplum Tuscis ratus *Porsenna*. Sen. Thy. 4 peius inventum est siti arente in undis aliquid et peius fame hiante semper? 271 dignum est Thyeste facinus et dignum Atreo. Phaedr. 433 sospes est . . . parens sospesque Phaedra. Med. 228 munus est Orpheus meum . . . geminumque (geminique *Heinsius*) munus (numen *Richter*) Castor et Pollux meum est. Tro. 465 *Hector* talis incessu fuit habituque talis. Sil. 7, 591 *Fabium* maiorem surgere in arma maioremque dedit cerni Tiryntius. 16, 279 concordem regem appellant regemque salutant *Scipionem*. Avien. Arat. 259 *Bootes* instanti similis similisque minanti (vgl. oben Verg. Aen. 8, 649).

11. Die Apposition wird wiederholt.

Hom. ι 29 ἢ μὲν μ' αὐτόθ' ἔρκε Καλυψὺ . . . λιλαιομένη πόσιν εἶναι· ὡς δ' αὖτως Κίρκη κατερήτυεν . . . , λιλαιομένη πόσιν εἶναι. Hesiod Theog. 65 ἐρατὴν . . . ὄσσαν εἶσαι μέλπονται πάντων τε νόμους καὶ ἤθεα κεδνὰ ἀθανάτων κλείουσι ἀπήρατον ὄσσαν εἶσαι. Ich glaube nicht, dass man in der Wiederholung Spuren einer doppelten Fassung sehen muss (vgl. Aly, Hesiods Theogonie, Heidelberg 1913). Aesch. Sieben 258 ἐπέυχομαι θήσειν τροπαῖα, πολεμίων δ' ἐσθήματα, λάφυρα δαΐων δουρίπληχθ' ἀγνοῖς δόμοις στέψω πρὸ ναῶν, πολεμίων δ' ἐσθήματα. Soph. Oed. Kol. 987 ἐγὼ δέ νιν ἄκων ἔγημα φθέγγομαί τ' ἄκων τάδε. Thuc. 2, 41 μόνη (ἢ δύναμις) γὰρ τῶν νῦν ἀκοῆς κρείσσων ἐς πείραν ἔρχεται καὶ μόνη οὔτε . . . οὔτε. Theokr. 24, 9 ὄλβιοι εὐνάζοισθε καὶ ὄλβιοι ἄω ἴκοισθε. Lucr. 2, 1077 ut . . . res nulla sit una, unica quae gignatur et unica solaque crescat. Verg. Aen. 2, 635 quem tollere in altis optabam primum montis primumque petebam (4, 169 Hor. sat. 2, 4, 74 Ov. met. 8, 385 Lucan. 9, 394 Stat. Theb. 8, 745). Hor. sat. 1, 6, 45 nunc ad me redeo libertino patre natum, quem rodunt omnes libertino patre natum. carm. 2, 16, 23 cura . . . ocior cervis et agente nimbos ocior Euro. Paneg. in Mess. 62 *Circe* apta vel herbis aptaque vel cantu veteres mutare figuras. Ov. fast. 5; 667 *Mercuri*, laete lyrae pulsu nitida quoque laete palaestra. Pont. 4, 16, 25 Trinarisusque suae Perseidos auctor et auctor Tantalidae reducis Tyn-

daridosque Lupus. Lucan. 5, 754 tutior *Cornelia* . . . populis et tutior omni rege late. Val. Fl. 6, 237 *abies* docilis relegi docilisque relinqui. Stat. Theb. 6, 731 constitit immanis cerni immanisque timeri Argolicus Capaneus. Sil. 2, 570 felix Murre necis patriaque superstite felix. 14, 499 *Podactus* melior remo meliorque sagitta. 15, 688 asportabat ovans et ovans Hammona canebat *Nabis*. 17, 413 fervidus ingenii Masinissa et fervidus aevi.

Mehr um Parallelismus der Glieder als um Wiederholung der Apposition handelt es sich bei den bösen Versen Ov. met. 1, 544 ff. Wenn ich mir daher auch ersparen kann, hier näher auf sie einzugehen, so möchte ich doch betonen, dass ich weder mit Magnus, Hermes 40, 195 Fassung B *victa labore fugae* 'Tellus' ait 'hisce vel istam quae facit ut laedar, mutando perde figuram' als Interpolation, noch mit anderen als doppelte Rezension zu Fassung A *victa labore fugae spectans Peneidas undas* 'fer pater' inquit 'opem, si flumina numen habetis qua nimium placui mutando perde figuram' betrachte. Sie scheinen mir vielmehr echt ovidisch zu sein, weil gerade die Metamorphosen, in den ersten neun Büchern etwa, viele Proben des übertriebenen rhetorischen Aufputzes zeigen (vgl. u. a. Norden, Vergil Aeneis VI S. 375). Die Annahme der Interpolation aber damit begründen, dass Daphnis in der von Ovid behandelten thessalischen Version keine Mutter hat und infolgedessen auch nicht anrufen kann (Magnus, Hermes 40, 207), heisst in Ovid einen Mythographen, keinen genialen, in Kleinigkeiten nichts weniger als ängstlichen Dichter sehen.

12. Zeitbestimmungen, mit einer Präposition gebildete Zusätze u. ä. werden wiederholt.

Theognis 33 H.-Cr. μετὰ τοῖσιν πῖνε καὶ ἔσθιε καὶ μετὰ τοῖσιν ἴξε. Ar. Wolk. 557 Ἐρμῖππος . . ἐποίησεν εἰς Ὑπέρβολον ἄλλοι τ' ἦδη πάντες ἐρείδουσιν εἰς Ὑπέρβολον. Thuc. 5, 18 τοὺς ἄνδρας ὅσοι εἰσὶ Λακεδαιμονίων ἐν τῷ δημοσίῳ τῶν Ἀθηναίων ἢ ἄλλοθι που ὄσης Ἀθηναῖοι ἄρχουσιν ἐν δημοσίῳ. Plato Kriton 53 E τί ποιῶν ἢ εὐωχούμενος ἐν Θετταλίᾳ; ὥσπερ ἐπὶ δεῖπνον ἀποδεδημηκῶς ἐν Θετταλίᾳ; (auch von Routsma aaO. S. 399 angeführt). Theokr. App. 20, 36 οὐ τὸν Ἀδωνιν ἐν δρυμοῖσι φίλασε καὶ ἐν δρυμοῖσιν ἔκλαυσεν; Varro ling 5, 32 *Europerae loca* nominata aut translaticio nomine ab hominibus, ut Sabini et Lucani, aut declinato ab hominibus, ut Apulia et Latium. 8, 10 et in his rebus quae (so Spengel, quorum die Ueberlieferung) sunt nomina, quod discrimina vocis plura, propagines plures et

in his rebus quae copulae sunt ac iungunt[ur] verba, quod non opus fuit declinari in plura, fere singula sunt. Lucr. 5, 670 florescunt tempore certo arbusta et certo dimitunt tempore florem. Verg. georg. 1, 297 nec . . . Ceres medio succiditur aestu et medio tostas aestu terit area fungos. Aen. 12, 48 quam pro me curam geris, hanc . . . pro me deponas. Hor. epod. 17, 9 in quem (*Achillea*) . . . ordinarat agmina Mysorum *Telephus* et in quem tela . . . torserat. Lygd. 6, 53 quam vellem tecum longas requiescere noctes et tecum longos pervigilare dies! (Ov. am. 3, 2, 3). Ov. ars 1, 191 auspiciis animisque (annis zwei Handschriften) patris, puer, arma movebis et vinctes animis (oder annis) auspiciisque patris. Pont. 3, 3, 67 per mea tela, faces, et per mea tela, sagittas . . . iuro; vgl. das bereits oben angeführte met. 14, 563 *Naidēs Neritiae* . . . ratis viderunt fragmina laetis vultibus et laetis videre rigescere puppim vultibus Alcinoi. Sil. 8, 35 cum Varrone manus et cum Varrone serenda proelia. Tert. nat. 1, 2 qui vobiscum retro ignorabant et vobiscum oderant.

Dieselbe Ausdrucksweise liegt zweifellos an der schon zweimal angezogenen Stelle Ov. met. 6, 282 und 282a vor, welche in einigen Handschriften

‘corque ferum satura’ dixit ‘per funera septem
dum pars nostra iacet et dum per funera septem
effero’

lauten. Es ist ganz klar, dass das Fehlen der beiden Vershälften per funera septem und dum pars nostra iacet et dum und das sonstige Schwanken in andern Handschriften durch die beiden gleichen Versschlüsse per funera septem verursacht worden ist. Von einem mittelalterlichen Zusatze oder Spuren einer doppelten Rezension kann daher gar nicht die Rede sein. Die Wiederholung des präpositionalen Zusatzes ist tadellos, und auch sonst bieten die beiden Vershälften keinen Anstoss. Für die Wiederholung der Konjunktion, welche Helm, Festschrift für Vahlen, S. 343 beanstandet, bieten sich viele Parallelen, speziell für dum z. B. Ter. Phorm. 549 dum licet dumque adsum. Verg. ecl. 8, 32 dum despicias omnes dumque tibi est odio mea fistula dumque capellae hirsutumque supercilium promissaque barba. georg. 3, 428 dum amnes ulli rumpuntur fontibus et dum vere madent udo terrae. Für das zweimalige, allerdings fast immer, aber mit Unrecht, beanstandete Ausdrücken desselben Gedankens vgl. Plato Apol. 20 ἐγὼ μόνος τῶν πρυτάνων ἠναντιώθην μηδὲν ποιεῖν

παρὰ τοὺς νόμους καὶ ἐναντία ἐψηφισάμην (κ. ἔ. ἔ. klammerte Hermann mit Unrecht ein). Plaut. Amph. 652 virtus omnia in sese habet, omnia adsunt bona quem penest virtus. Poen. 213 neque umquam satis hae duae res ornantur neque eis ulla orrandi satis satietas est. 304 meretricem pudorem gerere magis decet quam purpuram magisque meretricem pudorem quam aurum gerere condecet. 1080 paterna oportet filio reddi bona, aequomst habere hunc bona, quae possedit pater u. a. bei Plautus. Ter. Phorm. 13 vetus si poeta non lacesisset prior, nullum invenire prologum posset novos quem diceret, nisi haberet cui male diceret. Lucr. 3, 681 cum gignimur et vitae cum limen inimus. Verg. ecl. 1, 3 nos patriae fines et dulcia linquimus arva, nos patriam fugimus. Aen. 5. 119 triplici pubes . . . *Chimaeram* Dardana versu impellunt, terno consurgunt ordine remi. 7, 50 filius huic fato divom prolesque virilis nulla fuit. Ov. epist. 20 (21), 135 quae iurat mens est . . . consilium prudensque animi sententia iurat u. a. Die Längung der kurzen Silbe in iacet durch die Arsis brauchen wir nicht durch Beispiele zu belegen.

III.

In Inschriften und sonstigen Urkunden stehen häufig dieselben Präpositionen mit einem allgemeinen und speziellen Ausdruck nebeneinander z. B. CIA I 32 A (οἱ ταμίαι) ταμειούντων ἐμπόλει ἐν τῷ ὀπισθοδόμῳ. Thuc. 5, 18 στήλας δὲ στήσαι . . . Ἀθήνησι ἐν πόλει καὶ ἐν Λακεδαιμόνι ἐν Ἀμυκλαίῳ. 5, 23 στήλην δὲ ἐκατέρους στήσαι, τὴν μὲν ἐν Λακεδαιμόνι παρ' Ἀπόλλωνι ἐν Ἀμυκλαίῳ, τὴν δὲ ἐν Ἀθήναις ἐν πόλει παρ' Ἀθηναίᾳ. 5, 47 τὰς δὲ ξυνθήκας . . . ἀναγράψαι . . . Ἀργείους . . . ἐν ἀγορᾷ ἐν τοῦ Ἀπόλλωνος τῷ ἱερῷ, Μαντινέας δὲ ἐν τοῦ Διὸς τῷ ἱερῷ ἐν τῇ ἀγορᾷ. CIA IV 1, 27 c S. 165 ἐν Ἀλικαρνασσῷ ἐν τῷ ἱερῷ τοῦ Ἀπόλλωνος. Attische Inschrift, Wilhelm, Sitzb. Wien. Akad. 165 (1911) 45 ἐν Πύττη ἐν τῆς Ἀθηναῶν τῷ ἱερῷ. Inschrift aus Delphi, Ziehen, Leges sacr. 74 D ἐμ Φανατεῖ . . . ἐν τῷ πέτρᾳ ἔνδω. Inschrift aus Akraiphiai IG VII 4135 τὴν μὲν (στήλην) ἐν Δελφοῖς ἐν τῷ ἱερῷ τοῦ Ἀπόλλωνος, τὴν δ' ἐν Ἀκραίφιοις ἐν τῷ ἱερῷ τοῦ Πτυΐου. Vielleicht auch Inschrift in Olympia SGDI I 1200 πρόσθ' ἄρ' ἐ Μαντινέᾳ (d. i. ἐμ Μαντινέᾳ) . . . ἔβαιεν ἐν Ἀρκαδίᾳ πολυμήλῳ. Auf römischen Urkunden sehr häufig in tabula in albo oder in tabulam in album vgl. Thes. ling. lat. I 1507, 58 ff.

Ebenso bei den Autoren.

Hom. A 30 ἡμετέρῳ ἐνὶ οἴκῳ ἐν Ἄργεϊ. Herodot 2, 136 ἐν τῇ (πυραμίδι) γράμματα ἐν λίθῳ ἐγκεκολλημένα. 5, 119 ἐς Λάβραυνδα ἐς Διὸς στρατίου ἱερόν. 7, 26 ἐν τῇ (ἀγορᾷ) καὶ ὁ τοῦ Σιληνοῦ Μαρσύεω ἀσκὸς ἐν τῇ πόλει (von Valckenaer eingeklammert) ἀνακρέματα. Eurip. Schutzfl. 5 ἐν ἧ (Πιτθέως χθονί) με θρέψας ὀλβίοις ἐν δώμασιν . . . πατήρ. Andoc. Myst. 1, 17 μυστήρια γίνεσθαι ἐν τῇ οἰκίᾳ Φερεκλέους . . . ἐν Θημακῷ. Thuc. 1, 138 μνημεῖον . . . αὐτοῦ ἐν Μαγνησίᾳ ἐστὶ . . . ἐν τῇ ἀγορᾷ. Xenoph. hipparch. 3, 14 ἐν τῷ ἐπικρότῳ ἐν Ἀκαδημείᾳ. Isaeus 3, 22 Ξενοκλήης . . . βῆσαζε . . . ἰὼν εἰς τὸ ἐργαστήριον τὸ ἡμέτερον εἰς τὰ ἔργα. Plant. Amph. 808 in eodem lecto tecum una in cubiculo. 823 in navi in portu Persico. Capt. 497 redibo huc ad senem ad cenam. Cure. 721 quo sequar te? . . . ad trapezitam . . . ad praetorem. Stich. 413 in cercuro in stega. Cato agr. 28, 1 oleas, ulmos . . . bene cum radicibus eximito cum terra sua. 51 ab arbore abs terra pulli qui nascentur (133, 1 arboribus ab terra). 112, 2 in tecto in oratibus. 143, 3 uvas in vinaceis et in urceis in terra obrutas. Varro ling. 5, 163 in veteribus in mancipiis scriptum. Das erste in tilgt Spengel u. a. Aber vielleicht ist veteribus substantivisch ('alte Urkunden, Schriftstücke oder dergl.' vgl. Tac. dial. 37). rust. 1, 2, 4 in oceano in ea parte. 2, 4, 11 in Hispania ulteriore in Lusitania ulteriore. Das zweite ulteriore hat Jucundus getilgt, vielleicht mit Unrecht, weil man Lusitania ulterior als Gegensatz zu L. citerior denken kann. ling. 6, 25 ex Albano monte ex sacris. 6, 27 in Capitolio in curia Calabra. Cic. Verr. II 4, 61 in Syriam in regnum patrium. Bell. Alex. 63, 5 in solo in ancoris. Verg. Aen. 6, 404 *Aeneas* ad genitorem imas Erebi descendit ad umbras u. a. Stilistisch ist also die Stelle Caes. Gall. 2, 1 cum esset Caesar in citeriore Gallia in hibernis durchaus einwandfrei, und da die sachlichen Anstösse anscheinend auch nicht viel Gewicht haben, ist kein Grund, in hibernis zu tilgen.

Mit dieser Auswahl können wir uns begnügen, obwohl es ein Leichtes wäre, auch noch für andere Arten von Wiederholungen mehrere Beispiele beizubringen. Es lässt sich daher kaum bezweifeln, dass eine Wiederholung an und für sich noch keinen Anlass bietet, eine Stelle zu verdächtigen, und dass es besser ist, eine Wiederholung unbelegt zu lassen, als zu tilgen. Die meisten erklären sich wohl aus dem Bestreben, möglichst jede Zwei- oder Mehrdeutigkeit des Ausdrucks zu vermeiden oder die Einförmigkeit

der Darstellung durch rhetorischen Gleichklang und Aufputz zu beleben. Es ist daher nicht zufällig, dass die Dichter die meisten Beispiele bieten und von ihnen besonders derjenige, welcher am meisten rhetorisch dichtet, nämlich Ovid. Je mehr man sich dies aber vor Augen hält, um so weniger schnell wird man ein Wort oder einen ganzen Satz verdächtigen.

München.

Wilhelm Bannier.
